

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٩٣ لسنة ٢٠٠٢

بشأن الموافقة على التعديل الرابع لاتفاقية منحة مجموعة النتائج للدعم الفنى

لبرنامج دعم السياسة الصحية - الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠١/٩/٣٠

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

قـرـر:

(مادة وحيدة)

ووفق على التعديل الرابع لاتفاقية منحة مجموعة النتائج للدعم الفنى برنامج دعم السياسة الصحية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠١/٩/٣٠ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٨ صفر سنة ١٤٢٣ هـ

(الموافق ٢١ أبريل سنة ٢٠٠٢ م) .

حسنى مبارك

اتفاقية منحة الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية رقم ٢٦٣ - ٢٥٤

التعديل الرابع**لاتفاقية منحة مجموعة النتائج****بين جمهورية مصر العربية****والولايات المتحدة الأمريكية****للدعم الفني لبرنامج دعم السياسة الصحية**

التعديل الرابع المؤرخ ٢٠٠١/٩/٣٠ لاتفاقية منحة الدعم الفني لدعم السياسة الصحية الموقع في ٣٠ سبتمبر ١٩٩٦ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية .

بند ١ - يعدل اتفاق المنحة السابق تعديله تعديلاً آخر على النحو التالي :

(أ) يعدل بند ٣-١ (أ) بحذف عبارة « أربعة وعشرين مليون دولار أمريكي (٢٤,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) » ويحل محلها عبارة « تسعة وعشرون مليوناً وخمسمائة ألف دولار أمريكي (٢٩,٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) » .

(ب) يعدل بند ٣-١ (ب) « مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية طوال حياة المشروع » بحذف عبارة « أربعة وعشرين مليون دولار أمريكي (٢٤,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) » ويحل محلها عبارة « تسعة وعشرون مليوناً وخمسمائة ألف دولار أمريكي (٢٩,٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) » .

(ج) تعدل المادة الرابعة بحذف عبارة « ٣٠ سبتمبر ٢٠٠١ » ويحل محلها عبارة « ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٢ » .

(د) يحذف بالكامل المرفق رقم (١-١) للملحق رقم ١ (الخطة المالية التوضيحية لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) ويحل محلها المرفق رقم (١-١) (الخطة المالية التوضيحية لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) المرفق بهذا التعديل .

(هـ) يعدل البند (٧-١) بحذف عبارة «إلى الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية :

الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية - ١٠٦ شارع القصر العينى

الدور التاسع - القاهرة - مصر» .

ويحل محلها عبارة «إلى الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية :

الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية - مربع (١/أ) من شارع اللاسلكى

المعادى الجديدة - القاهرة - مصر» .

بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين الإنجليزية والعربية ، وفى حالة وجود غموض أو تعارض

بين النصين يعتد بالنص الإنجليزى .

بند (٣) :

باستثناء ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل ، تظل الاتفاقية نافذة ومحتفظة

بكامل قوتها وآثارها القانونية وفقاً لما تنص عليه من أحكام .

بند ٤ - النفاذ :

يدخل هذا التعديل حيز النفاذ اعتباراً من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

بند ٥ - التصديق :

تتخذ الحكومة المصرية كافة الخطوات اللازمة لاستكمال جميع الإجراءات القانونية

اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتخطر الوكالة بإتمام هذا التصديق .

وإشهاداً على ذلك ، فإن كلاً من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه فى اليوم والسنة المحددين سابقاً .

عن حكومة	عن حكومة
الولايات المتحدة الأمريكية	جمهورية مصر العربية
التوقيع :	التوقيع :
الاسم : ديفيد ولش	الاسم : د/ أحمد الدرش
الوظيفة : السفير الأمريكى	الوظيفة : وزير التخطيط
	والدولة للتعاون الدولى
التوقيع :	التوقيع :
الاسم : ويلارد ج. بيرسون	الاسم : د/ عبد الله مرزبان
الوظيفة : مدير الوكالة الأمريكية	الوظيفة : رئيس قطاع التعاون الاقتصادى
للتنمية الدولية - مصر	مع الولايات المتحدة الأمريكية

الجهة المنفذة

ومن أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليه باسمه .

التوقيع :

الاسم : **دكتور / إسماعيل سلام**

الوظيفة : **وزير الصحة والسكان**

المساعدة الفنية

برنامج دعم السياسة الصحية (٢٦٣ - ٢٥٤)

الخطة المالية التوضيحية

لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

(بالالف دولار)

المساهمة الإجمالية المخططة طوال حياة المشروع	إجمالي الارتباطات حتى تاريخه	ارتباطات العام المالي ٢٠٠١	ارتباطات سابقة	الأنشطة
٢٨,١٥٠.٠٠	٢٨,١٥٠.٠٠	٥,١٧٣	٢٢,٩٧٧	المساعدة الفنية ..
١,٣٠٠.٠٠	١,٣٠٠.٠٠	٠,٢٨٠.٧	١,٠١٩.٣	المراقبة والتقييم
٠,٠٥٠.٠٠	٠,٠٥٠.٠٠	٠,٠٤٦.٣	٠,٠٠٣.٧	المراجعة
٢٩,٥٠٠.٠٠	٢٩,٥٠٠.٠٠	٥,٥٠٠.٠٠	٢٤,٠٠٠.٠٠	الإجمالي

قرار وزير الخارجية

رقم ٥٧ لسنة ٢٠٠٢

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٩٣ الصادر بتاريخ ٢٠٠٢/٤/٢١ بشأن الموافقة على التعديل الرابع لاتفاقية منحة مجموعة النتائج للدعم الفنى لبرنامج دعم السياسة الصحية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠١/٩/٣٠ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية المثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٠٠٢/٣/٢٣ ؛

قرر

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الرابع لاتفاقية منحة مجموعة النتائج للدعم الفنى لبرنامج دعم السياسة الصحية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠١/٩/٣٠ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية المثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية .

ويعمل به اعتباراً من ٢٠٠١/٩/٣٠

صادر بتاريخ ٢٠٠٢/٥/١٢

وزير الخارجية

احمد ماهر السيد